

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 20:24 и заканчивается в субботу в 21:39

אמר



## Святые обязанности

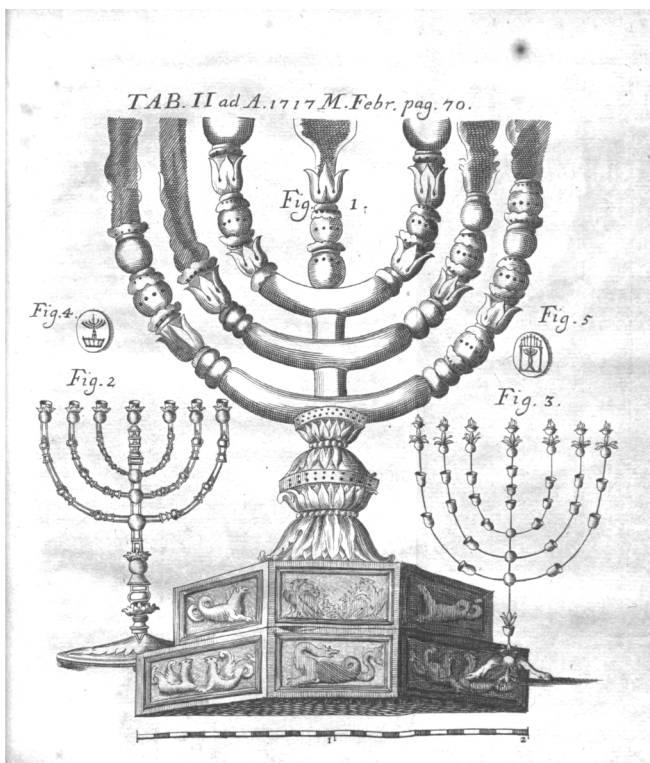
Левит/Ваикра 21:1 – 24:23 (Тора, с. 510; Танах, с. 221)

В главе перечисляются законы для коэнов (священников), коэна гадоля (первосвященника) и храмового служения. Коэн не должен подвергаться ритуальному загрязнению при прикосновении к мертвому телу, за исключением случаев, когда это касается близкого родственника. Коэн не может жениться на разведенной или распутной женщине. Коэн гадоль может жениться только на девственнице. Коэн, имеющий телесный ущерб, не может служить в Храме.

Покалеченное животное не может быть предложено в качестве жертвы. Новорожденный теленок, ягненок или козленок должен оставаться с матерью в течение семи дней, прежде чем его можно будет принести в жертву.

Затем описаны праздники еврейского календаря: Шаббат, Песах, счет омера, Шавуот, Рош а-Шана, Йом Кипур, Суккот и Шмини Ацерет. Описывается зажигание Меноры в Храме, а также Хлеб присутствия, который ставят на стол каждую неделю.

В конце обсуждается наказание за умышленное и случайное убийство, принесение физического вреда, богохульство, а также нанесение материального ущерба.



«Менора», иллюстрация из немецкого журнала, выходившего на латыни, «Acta Eruditorum» (Лейпциг, 1717)

Афтара

## Учение коэнов

Иез. 44:15–31  
(Танах, с. 1033)

В афтаре обсуждаются законы коэнов (священников), описанные в первой части нынешнего раздела Торы.

Иезекииль пророчесствует о служении коэнов в Третьем Храме, который будет построен после окончательного искупления. Пророк описывает их священническую одежду, их личную гигиену, специальные запреты на брак, их особые ритуальные потребности в чистоте, которые запрещают им вступать в контакт с мертвым телом, если только покойный не является близким родственником. Они учителя и духовные лидеры.

Пророк произносит Слово Б-жье: «Вы не должны отдавать им имущество в Израиле. Я – их собственность». Коэны не получают надел земли в Израиле, но получают части жертв и различные налоги.

(Подробнее на [Juidische.info](http://Juidische.info))

## ЗНАЕТЕ ЛИ?

### Физические изъяны



**Недостатки.** В недельной главе ясно сказано: коэн, чье тело имеет изъяны, не может служить в Храме (см. 21:16–22). Что это за телесные изъяны, которые дисквалифицируют коэна от службы в Храме?



**Список.** Писание перечисляет следующие изъяны: слепота, хромота, изуродованное лицо, деформация конечностей, перелом стопы, перелом руки, горб, пятно в глазу, чесотка, лишай и повреждение яичек.



### Было и прошло.

Если изъян не носит перманентного характера (например, сломанная рука или нога), то коэн может приступать к службе, как только изъян будет устранен. Что происходит, если, несмотря на запрет, он будет исполнять свои обязанности?



### Наказан!

Согласно мнению рабби Йегуды такому коэну угрожает смерть со стороны Небес (см. Тосефта, трактат «Зевахим», 12). Другие мудрецы, напротив, решили, что его следует наказывать поркой, и это было осуществлено.



### Жертва.

Если коэн, имеющий изъян, тем не менее совершает служение и приносит жертву за еврея, то жертва считается нечистой и недействительной, и посему владелец должен принести новую жертву. 😭



Скажи-ка, рабби...

Раввин Давид Керн

## Всякому – свое место

*«И вышел сын израэлитки, он же сын египтянина, в среду сынов Израилевых, и поссорились в стане сын израэлитки той с израэлитом. И очернял сын израэлитки Имя (Г-спода), и проклинал... [...] ...и да возложат все слышавшие руки свои на голову его, и да забросает его камнями вся община.»* (Лев. 24:10–11, 14)

В Мидраше говорится: «Откуда он вышел? Рабби Леви сказал: он вышел из своего мира». Рабби Леви учит нас, что это не описывает результат последующих событий. Скорее, это отправная точка событий: человек покинул свой мир, и таким образом судьба пошла своим чередом. Но что именно мы должны понимать под понятием «мир» человека? Это относится к его духовному месту. Оно возникает из смысла и цели, отведенных ему, истинного предназначения его существования. Для человека это подразумевает особую задачу, которую он может выполнить только на своем «месте». Он должен осознать свое место, занять его и заполнить. Мир, который он создает в этом месте, – это «его мир». Он представляет собой исполнение его индивидуальной задачи и реализацию цели его жизни. Это мир, в который человек возвращается после завершения своей жизненной работы. Его жизнь – это путешествие туда.

Когда сын израэлитки совершил б-гохульство, у него ранее возник спор с упомянутым в стихе израэлитом. Этот человек отказался позволить ему разбить свой шатер среди шатров своего колена. Принадлежность к колону определяется отцом, а он был сыном египтянина. Дело рассматривалось в суде Моисея и было решено в пользу противоположной стороны. Внезапно сын израэлитки осознал, что, хотя он и еврей, он не принадлежит ни к одному из колен Израилевых. В тот момент он потерял равновесие и почувствовал себя полностью оторванным от своего прежнего мира, не «в гармонии с собой». Отчужденный от своего предполагаемого места, дезориентированный и лишенный какой-либо духовной поддержки, он был способен на самое ужасное из всех преступлений. Но что можно было сделать, чтобы противостоять этому внезапному падению в духовную бездну бессмысленности? Самоанализ. Остановка, чтобы найти путь обратно к себе, чтобы осознать свое истинное место. Самопознание следует искать в собственном мире, а не в мире другого человека.

Рабби из Коцка (1787–1859) учил: «Если я – это я, потому что ты – это ты, и ты – это ты, потому что я – это я, то я – не я, и ты – не ты». Определение себя через другого человека означало бы, что ни собственное предназначение, ни предназначение другого человека не будут реализованы. Истинная задача – посвятить себя своей собственной судьбе, со всеми ее сильными и слабыми сторонами, способностями и недостатками, которыми Творец наделил человека для этой цели.

Мидраш добавляет еще один аспект к объяснению раввина Леви: «Рабби Берахья сказал: он отступил от предыдущего раздела». Согласно этому, отправной точкой для богохульства стало непосредственно предшествующее обсуждение хлебов предложения. Ежедневное приношение хлебов предложения должно было готовиться каждый Шаббат (24:8). Каждый Шаббат хлеба заменяли хлеба предыдущей недели. Именно на это предписание нацелился б-гохульник: «Простому царю ежедневно приносят свежий хлеб, а в святилище подают хлеб девятидневной давности?» Смысл объяснения рабби Берахья напрямую переплетается со смыслом объяснения рабби Леви. Шаббат – это день, когда человечество останавливается, размышляет о своем Творце и обдумывает цель своего существования. Это источник благословения, из которого человек черпает силы и постоянно пополняет свою энергию в течение недели. Хлеб предложения олицетворял этот нерушимый завет и оставался таким же свежим в конце недели, каким был приготовлен в Шаббат. Однако человек, который не воспринимает Шаббат как обновление своей личной связи с Источником, вскоре обнаружит себя отчужденным от своего духовного места и отчужденным от самого себя в суете повседневной жизни.

Рабби Моше Хаим Луццатто (1707–1746) сравнивает пагубность непрерывной работы и постоянных отвлечений со стратегией фараона: «Усложните работу людям» (Исх. 5:9). Его намерением было не дать иудеям времени противостоять ему (фараону) или придумать против него план. Он стремился лишить их способности к размышлению посредством непрестанной работы». Предлагал бы сегодня фараон евреям бесплатные контракты на мобильную связь с неограниченным объемом данных – вопрос спорный. Дело в том, что полная сетевая связь и непрерывный поток информации затрудняют людям обретение внутреннего покоя и размышление о своем внутреннем мире. Однако в Шаббат духовная связь непрерывна – это единая связь между человечеством и Б-гом.

(Полный текст статьи читайте [на сайте газеты «Jüdische Allgemeine»](#))



## Вознаграждение за Тору

«Если ты отвлекся от изучения Торы, впоследствии найдется множество поводов отвлечься; если же ты усердно трудился, изучая Тору, Он щедро вознаградит тебя»

(«Пиркей Авот», гл. 4, мишна 10, ч. 2)

Если ты отказываешь Торе в том, что ей причитается, чтобы не отстать в других начинаниях, то встаешь на путь, где встретишь много конкурентов, которые также оставляют Тору, чтобы посвятить себя погоне за выгодой. Но Б-г приготовил многогранные награды для тех, кто отказывается от других благ ради работы в сфере Торы.



(Раввин Самсон Рафаэль Гири, 1808–1888)



### А виц фар шабес

«Мне совсем не интересно становиться матерью, – делилась со своей публикой американская комик – ортодоксальная еврейка **Талия Риз** (род. 1979), – что многие считают эгоистичным, потому что у меня уже две дочери».



### Цитата

«Я бы мог выучить английский, но я заключил договор с Б-гом: за каждый язык, который я не выучу, Он подарит мне пару слов на иврите».



*Ш.-Й. Агнон (1887–1970), писатель и лауреат Нобелевской премии по литературе*



### Покупай кошерно!



«Koscher Eek» будет открыт в следующие дни:

Вс., 3.5, 14–16 ч. ♦ Вт., 5.5, 17–19 ч.

Вс., 10.5, 14–16 ч. ♦ Вт., 12.5, 17–19 ч.

Вс., 17.5, 14–16 ч. ♦ Вт., 19.5, 17–19 ч.

Вход со стороны F3, 2 (звонок «Маккаби»)



## Зигфрид Эйнштейн

Еврейский поэт, лирик, писатель, эссеист, оратор, документалист и журналист **Зигфрид Йозеф Эйнштейн** родился в 1919 году в старинной семье в Лаупхайме. Его отец, **Макс Эйнштейн** (1878–1944), был совладельцем крупнейшего в городе универмага «Кауфхаус Эйнштейн».



В 1934 году, после того как его преследовали по школьному двору и забросали камнями во время антисемитских беспорядков, Эйнштейна отправили в школу-интернат на Розенберге в Санкт-Галлене. Позже в Санкт-Галлене переехали также его братья и сестры с родителями, и семья укрылась от войны в Швейцарии. В 1949 году у него родился внебрачный сын **Даниэль**.

В 1950–52 годах Эйнштейн возглавлял издательство «Пфлюг» в Тале, недалеко от Санкт-Галлена. В 1953-м он вернулся в Германию и поселился в Лампертхайме. В 1959-м Эйнштейн переехал в Манхайм, к своей любимой **Илоне «Илонке» Занд**, на которой он женился в 1967 году. Их дочь, **Клэр-Каролина**, родилась в 1971-м. В 1975 году пара развелась.

В 1956 году он был удостоен премии Томаса Манна для молодых писателей. В 1957–67 годах он сотрудничал с различными социалистическими и сатирическими газетами и журналами. Он также регулярно писал статьи для радиостанций. Под влиянием процесса над Эйхманом в Иерусалиме он выпустил в 1961 году документальный фильм «*Эйхман: главный бухгалтер смерти*», посвященный деятелям национал-социализма, их роли в послевоенной Германии и возобновившимся антисемитским тенденциям в обществе. С 1954 года он работал преподавателем литературы в вечерней академии в Манхайме. Он также регулярно проводил чтения как в Германии, так и за рубежом.

При жизни Эйнштейн опубликовал 10 книг. Посмертно были изданы еще четыре книги с его трудами, в том числе «*Время многих уединений: сочинения Зигфрида Эйнштейна*» (Wunderhorn, Хайдельберг, 2019), написанная семейным дуэтом д-ром **Эстер Граф** и ее дочери **Нелли З. Граф**, членами еврейской общины Манхайма.

Эйнштейн умер в 1983 году в возрасте 63 лет и был похоронен на еврейском кладбище в Лаупхайме. В память о нем установлена мемориальная доска в его последнем доме в Манхайме по Рихард-Вагнер-штрассе, 79.

(Википедия)



Шпил мир а лиделе...

## Песня голубя



*Высо́ко  
над баинями летая  
Голубь крылья расправляет,  
Голубь в воздухе парит,  
И глаза закрыты его*

*Высо́ко,  
словно гиацинты,  
С рассветом он воркует,  
А ночь наступит – в тишине  
Его крылья легки*

*Дальше, дальше  
Он порхает над водой  
И все чего-то ждет...*

*Высо́ко  
На горами Гильбоа  
И над облаками  
Его дорога длинна.*

(Перевод: К. Краснопольский)

Песню «*Шир а-йона*» («Песня голубя») сочинили в 1972 году поэтесса **Шимрит Ор** (род. 1940) и композитор, автор песен и певец



**Матти Каспи** (1949–2026). В 1974-м, сразу после Войны Судного дня, песню взяли на фестиваль израильской песни. Певицей, которая впервые исполнила

ее на этом фестивале, была **Нетанела Яаковов** (род. 1953). В то время она служила в оркестре ВВС и должна была выступать на конкурсе в форме израильской армии. [Это исполнение](#) до сих пор является абсолютной израильской классикой.



Каспи и сам исполнял эту песню дважды: в 1978 году как [часть своего третьего сольного альбома](#), а затем в 1997-м [вживую на фестивале в Араде](#).

*Приятного прослушивания!*



Традиция на тарелке

## Просто творожник

*Эстер Левит делится рецептом*

Этот рецепт взят из кулинарной книги [«Shavuot of Longing – Their Recipes on Our Table»](#), содержащей, помимо любимых рецептов похищенных, еще и рецепты, не имеющие отношения к заложникам.



### Что взять

**Для основы:** 15 шт. сливочного печенья ♦ 112 г растопленного сливочного масла

**Для начинки:** 510 г легкого сливочного сыра (5% жирн.) ♦ 200 мл сметаны (15% жирн.) ♦ 100 г сахара ♦ 2 больших яйца ♦ 1 ч.л. ванильного экстракта ♦ 2 ст.л. муки

**Для верхнего слоя:** 200 мл сметаны (15% жирн.) ♦ 2 ст.л. сахара ♦ 1 ч.л. ванильного экстракта

### Как готовить

Разогрейте духовку до 175°C. Для основы смешайте крошки печенья с растопленным маслом и утрамбуйте на дно разъемной формы ø 25 см. Поставьте форму в морозильник на 10 минут. В большой миске смешайте все ингредиенты для начинки до однородной массы.

Достаньте форму из морозильника и аккуратно вылейте в нее смесь для творожника. Поставьте форму в разогретую духовку и выпекайте 20–25 минут, или пока начинка не начнет застывать, а края не начнут приобретать светло-золотистый оттенок.

Достаньте пирог из духовки, оставив ее включенной. В другой миске смешайте все ингредиенты для верхнего слоя и аккуратно распределите по пирогу. Верните в духовку еще на 4–5 минут. Достаньте из духовки и дайте полностью остыть. Охладите в холодильнике в течение нескольких часов перед подачей. При необходимости храните в герметичном контейнере в холодильнике.

*Приятного аппетита! Бе-теавон!*

*Рецепты из других выпусков? [Они здесь \(нем. яз.\)](#)*

Шаббат шалом! Наш онлайн-архив: [www.jgm-net.de/schabbes-news/](http://www.jgm-net.de/schabbes-news/)



5781–86 (2020–26) JGM. Редактор: кантор Амнон Зелиг. Переводчик: Константин Краснопольский